FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 159
Hon. 15

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈM… DU CA…

Province De Québec — District No. 159 — Gaspé — S. District No. 8 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 23 — {in / dans} Municipalité de Gaspé Bay North Syndicate — (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 12 — 4961

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Arthur Morin — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMEROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.									
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If not immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	State where person is returned at work (mine, mill, factory, shop, office, etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour, if paid by hour, piece or task.	Upon life. $	Against accident or disease. $	Cost of insurance in cents per year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons at college, academy or University. $	Blind.	Insane. (Specify sane or insane.)	Aveugle.	Aliéné.
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Mentionner où la personne travaille (à la ferme, à la mine, à la manufacture, au bureau, à l'usine, "boutique" ou "pharmacie", etc.)	Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910.	Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal en 1910.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers différents de l'emploi principal, s'il y en a.	Taux du salaire par heure lorsque payé à l'heure, aux pièces ou à la tâche.	Sur la vie. $	Sur les accidents ou la maladie. $	Coût de l'assurance dans l'année du rapport. $	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, académie ou université. $	Aveugle.	Aliéné.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
1		Olson Vin	St Hyacinthe	F	Fille	C	Juin	1910	1/2	Québec			Suédoise	Canadienne	Anglicane																														
2	137	158 Olson Henry	St Hyacinthe	M	Chef	M	Mars	1853	58	Québec	1873	1877	Suédoise	Canadienne	Anglicane	Cultivateur		Non	Loué	Non	86													Oui	Non	Oui								
3		" Nancy	St Hyacinthe	F	Épouse	M	Août	1856	55	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Aucun																			Oui	Non	Oui								
4	160	" Lidney J.	St Hyacinthe	M	Fils	C	Mars	1895	16	Québec			Indoue	Canadienne	Anglicane	Fermier		Père	Loué	Non	86													Oui	Oui	Oui								
5	139	159 Stanley Philippe B.	St Hyacinthe	M	Chef	M	Août	1881	29	Québec			Anglaise	Canadienne	Baptiste Rg	Cultivateur	Journalier	Lui-même	Loué	Non	86	Montréal Chantier	48		60		400		14				Oui	Oui	Oui								
6		" Maria	St Hyacinthe	F	Épouse	M	Juin	1884	26	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun						fabrique	40		60		360		15				Oui	Oui	Oui								
7		" Rema	St Hyacinthe	F	Fille	C	Mars	1907	4	Québec			Anglaise	Canadienne	Cath. R.																												
8		" Marie Anne	St Hyacinthe	F	Fille	C	Janv.	1908	3	Québec			Anglaise	Canadienne	Cath. R.																												
9		" Hyacinthe	St Hyacinthe	M	Fils	C	Sept	1909	1	Québec			Anglaise	Canadienne	Cath. R.																												
10		" Joseph Edmond	St Hyacinthe	M	Fils	C	Déc	1911	1/2	Québec			Anglaise	Canadienne	Cath. R.																												
11	138	160 Stanley Alfredo	St Hyacinthe	M	Chef	M	Juillet	1873	37	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Cultivateur	Contremaître	Lui-même	Loué	Non	86	Chantier	35		60		400		20				Oui	Oui	Oui								
12		" Mary Jeanne	St Hyacinthe	F	Épouse	M	Sept	1878	32	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Aucun																			Oui	Oui	Oui								
13		" Lawrence	St Hyacinthe	M	Fils	C	Fév	1899	13	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Aucun																											
14		" Viola	St Hyacinthe	F	Fille	C	Juillet	1899	11	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Aucun																			5	Oui	Oui	Oui							
15		" Rose	St Hyacinthe	F	Fils	C	Juillet	1901	9	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Aucun																			6	Oui	Oui	Oui							
16		" Pearline	St Hyacinthe	F	Fille	C	Juin	1903	7	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane	"																			10	Oui	Oui	Oui							
17		" Marguerite	St Hyacinthe	F	Fille	C	Août	1905	6	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane	"																				Non	Non	Oui							
18		" Muriel	St Hyacinthe	F	Fille	C	Mai	1907	6	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane	"																				Non	Non	Oui							
19		" Bruce	St Hyacinthe	M	Fils	C	Mai	1909	4	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane	"																											
20		" Emelie	St Hyacinthe	F	Fille	C	Oct	1910	1/2	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane	"																											
21	140	162 Stanley Abbey	St Hyacinthe	M	Chef	M	Juillet	1875	35	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Cultivateur	Contremaître	Lui-même	Loué	Non	86	fabrique	40		60		360		15				Non	Non	Oui								
22		" Mary	St Hyacinthe	F	Épouse	M	Oct	1876	34	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath. R.	Aucun																			Oui	Oui	Oui								
23	141	163 Stanley Alfred	St Hyacinthe	M	Chef	M	Août	1853	57	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Cultivateur	Journalier	Lui-même	Loué	Non	86	Chantier	26		60		300		20				Oui	Oui	Oui								
24		" Sarah	St Hyacinthe	F	Épouse	M	Sept	1858	53	Québec			Canadienne	Canadienne	Anglicane	Aucun																			Oui	Oui	Oui								
25		" Harold	St Hyacinthe	M	Fils	C	Sept	1895	15	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Journalier		Père	Loué	Non			24		60		432		10				Oui	Oui	Oui								
26	164	" Walter	St Hyacinthe	M	Chef	M	Mars	1885	26	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Journalier		Père	Loué	Non	5	Chantier	40		60		360		15				Oui	Non	Oui								
27		" Martha	St Hyacinthe	F	Épouse	M	Juillet	1884	26	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Aucun																			Oui	Oui	Oui								
28		" Augustus	St Hyacinthe	M	Fils	C	Déc	1905	5	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane																											
29		" Maynard	St Hyacinthe	M	Fils	C	Janv.	1908	3	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane																											
30		" Liana	St Hyacinthe	F	Fille	C	Janv.	1910	1	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane																											
31	165	" Fitzpatrick	St Hyacinthe	M	Chef	M	Avril	1887	24	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Journalier		Père	Loué	Non	5	Chantier	40		60		360		15				Oui	Oui	Oui								
32		" Barbara	St Hyacinthe	F	Épouse	M	Sept	1886	24	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Aucun																			Oui	Oui	Oui								
33		" Alberta	St Hyacinthe	F	Fille	C	Nov	1910	1/2	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane																											
34	142	166 Fortin George	St Hyacinthe	M	Chef	M	Août	1863	47	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier	Cultivateur	Lui-même	Loué	Non	5	Chantier	30		60		280		15				Oui	Non	Oui								
35	143	167 Robert Euphrosinie	St Hyacinthe	M	Chef	M	Sept	1856	54	Québec			Anglaise	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		Lui-même	Loué	Non	86													Non	Non	Oui								
36		" Lydia	St Hyacinthe	F	Épouse	M	Mai	1858	53	Québec			Anglaise	Canadienne	Cath. R.	Aucun																											
37	168	" Jos	St Hyacinthe	M	Chef	M	Avril	1880	31	Québec			Anglaise	Canadien	Cath. R.	Journalier		Lui-même	Loué	Non	5	Chantier	48		60		500		18				Oui	Oui	Oui								
38		" Monica	St Hyacinthe	F	Épouse	M	Avril	1881	14	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																			Oui	Oui	Oui								
39		" Ada	St Hyacinthe	F	Fille	C	Août	1910	1/2	Québec			Anglaise	Canadienne	Cath. R.																											
40	169	" Alfred	St Hyacinthe	M	Chef	M	Juillet	1889	21	Québec			Anglaise	Canadien	Cath. R.	Journalier		Lui-même	Loué	Non	5	Chantier	48		60		432		15				Oui	Oui	Oui								
41		" Brigitte	St Hyacinthe	F	Épouse	M	Juin	1891	17	Québec			Irlandaise	Canadienne	Cath. R.	Aucun																			Oui	Oui	Oui								
42	144	170 Robert Wallace	St Hyacinthe	M	Chef	M	Juin	1869	26	Québec			Anglaise	Canadienne	Cath. R.	Journalier	Cultivateur	Lui-même	Loué	Non	5	Chantier	35		60		400		18				Oui	Oui	Oui								
43		" Cristina	St Hyacinthe	F	Épouse	M	Mars	1884	27	Québec			Irlandaise	Canadienne	Cath. R.	Aucun																			Oui	Oui	Oui								
44	145	171 Fournier Louis J.	St Hyacinthe	M	Chef	M	Août	1886	25	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier		Lui-même	Loué	Non	5	Chantier	40		60		360		15				Oui	Oui	Oui								
45		" Vianna	St Hyacinthe	F	Épouse	M	Juin	1884	27	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																			Oui	Oui	Oui								
46		" Zidi	St Hyacinthe	F	Fille	C	Juin	1908	2	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																											
47		" Cristina	St Hyacinthe	F	Fille	C	Déc	1910	1/2	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																											
48	146	172 Fournier Belonie	St Hyacinthe	M	Chef	M	Août	1870	41	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Journalier	Cultivateur	Lui-même	Loué	Non	5	Chantier	40		60		360		15				Oui	Oui	Oui								
49		" Emerence	St Hyacinthe	F	Épouse	M	Sept	1876	34	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																			Non	Non	Oui								
50		" Helene	St Hyacinthe	F	Fille	C	Oct	1897	13	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																				Oui	Oui	Oui								